



festival

AÑO X - N.º 8

16 DE JUNIO DE 1966

ANA CASTOR

Hoy,

SALON MIRAMAR

- 10,30 Ciclo de Ciencia - Ficción
«KAIJU - DAISENKO»
(1965) Japón
- 11,00 GUDAMENDI
Concurso de Tiro de Pichón
ofrecido por PARAMOUNT
- 14,30 Almuerzo ofrecido a la
Prensa, en la Perla, por el
Comité Ejecutivo
- PALACIO DEL FESTIVAL**
- 16,00 «THE STORY OF BUSTER
KEATON» (EE. UU.), F. C.
- 18,30 «THE GREAT HIGHWAY»
(c. m.), Gran Bretaña
«DIPLOPENNIES», Grecia
- 22,30 «PALETTEN DER MODE»
(c. m.), Alemania
«POR LA MAÑANA
TEMPRANO», U.R.S.S.
- 1,00 Fiesta de la Delegación
griega en el Real Club de
Tenis

en este número

Trascendencia de la labor de
Buster Keaton.

Por qué es miembro del Jura-
do: Jerzy Toeplitz.

Rueda de prensa de la Dele-
gación de Checoslovaquia.

El Festival pasea por la Concha



Una vez más la elegancia, estilo y belleza de Ana Castor se asoman a nuestro Festival, causando la admiración de todos. Ana, estrella cinematográfica internacional, saluda desde la portada de FESTIVAL a los asistentes al XIV Certamen, mos- trándonos su inigualable fotogenia.

Las películas de hoy

A las 18,30 horas

GRAN BRETAÑA

presenta

THE GREAT HIGHWAY

(Cortometraje a Concurso)
Producción: British Transport Films, 1966
Director: R. K. NEILSON-BAXTER

GRECIA

presenta

DIPLO PENNIES

(Largometraje a Concurso)

Producción: Th. A. Damaskinos - Y. G. Michalides, 1966
Argumento y guión: Alecos Sakellarios
Director: George Scalenakis
Fotografía: Nicos Gardelis
Música: Stavros Xarchacos

REPARTO

Aliki Vouyouklaki: *Marina*
Dimitri Papamichael: *Grigoris*
Rica Dialyna: *Rita*
Dion Papayannopoulos
Vassili Avlonitis

Blanco y negro.

95 minutos.

Grigoris es un humilde obrero que, pese a ganar poco, vive feliz con su esposa Marina. Ni la pobreza ni las largas horas de trabajo le hacen perder su optimismo y buen humor. Grigoris canta siempre mientras trabaja. Y un día, un grupo de músicos de «bouzoukia» le oye y le pide que se una a ellos para cantar en su taberna. Marina, la joven y bella esposa de Grigoris, opone al principio algunas objeciones, pero se deja convencer cuando descubre que el sueldo será interesante. Así empieza la nueva carrera de Grigoris. Marina sigue su triunfo desde un oscuro rincón de la taberna, pero le asoman lágrimas a los ojos cuando ve a su marido rodeado por las lindas admiradoras. La más asidua de ellas es la hermosa y acaudalada Rita.

Una noche, en la que se siente un poco embriagada, Marina se atreve a bailar un «sirtaki» y a cantar para vengarse de Rita. El canto y el baile de Marina constituyen una agradable sorpresa, porque nadie imaginaba que la joven poseía tanto talento y tanto hechizo. El dueño de la taberna se entusiasma y la contrata inmediatamente para el «show». La estrella de Marina se hace de noche en noche más brillante. Ha llegado para ella la hora de tener numerosos admiradores, y es natural que sea ahora Grigoris quien se siente terriblemente celoso. Trata de disuadir a su mujer para que abandone su trabajo, pero ya es tarde. Hasta que tiene una brillante idea que dará satisfactoria solución al problema.



Nueva proyección "Der junge Törless"

La Dirección del Festival, a petición de varios periodistas, ha decidido proyectar nuevamente la película «DER JUNGE TÖRLESS» (Alemania). La proyección tendrá lugar hoy jueves, a las 12,15, en el Salón Miramar.

A las 22,30 horas

ALEMANIA

presenta

PALETTEN DER MODE

(Cortometraje a Concurso)
Producción: Gesellschaft für Bildende Film, München, 1965
Director: HEBERT VESSELY

U.R.S.S.

presenta

POR LA MAÑANA TEMPRANO

(Largometraje a Concurso)

Producción: Studios Maksim Gorki, 1965
Argumento y guión: Viera Panova
Dirección: Tatiana Liózna
Fotografía: Piotr Katáiev
Decorados: Alfred Talántsev, Mijail Fishgoit
Música: Mark Fradkin
Sonido: Nikolai Ozornov

REPARTO

Nikolai Merzlikin: *Aliocha Smirnov*
Olga Bóbkova: *Nadia, niña*
Naina Nikitina: *Nadia, adulta*
Oleg Jarkov: *Dima*
N. Sazónova: *Liusia*
Aleksander Petrov: *El padre*
Z. Vorkul
G. Krinkin
Margarita Lifanova: *Janna Vasilevna*
E. Maximova
V. Nósik
I. Rijov

Blanco y negro.

Cinemascope.

99 minutos.

Aliocha y su hermanita Nadia, nueve años más joven que él, son huérfanos. Aliocha está aún en edad escolar, pero ha tomado gozosamente la tarea de hacer que Nadia sea una mujer sana de cuerpo y de espíritu. Como Aliocha desconoce los principios de la pedagogía, no sabe cómo educar a su hermana. Pero piensa que su propia vida puede servirle de ejemplar.

Aliocha conoce un día, cuando lleva a Nadia a la escuela, a una muchacha. Nace en él la ilusión de un primer amor. Pero piensa que cualquier relación sentimental puede perjudicar a las atenciones que constantemente dedica a su hermana y este mandato del deber le obliga a renunciar a ese idilio, como ha de renunciar también a otras muchas cosas.

Nadia va creciendo. «En vez de madre, tengo a mi hermano», suele decir orgullosa. Cuando ya su formación moral es completa. Aliocha considera cumplida su misión y contrae compromiso matrimonial. Para Nadia, tal acontecimiento constituye una catástrofe. Pero sabe sobreponerse a ella; al fin y al cabo, ha aprendido de su hermano a hacer en la vida lo mejor que en cada momento debe hacerse.

Trascendencia de la labor de Buster Keaton

Por Luis Gómez Mesa

Suscitar la risa con seriedad es un privilegio exclusivo de los muy inteligentes. Con seriedad, pero no con tristeza. Porque en este caso se cae en el folletinismo. Si la vida para muchos es un melodrama, porque ellos quieren —oh, si tuviesen fuerza de voluntad!—, para otros es una bufonada. Y lo que aconsejan el arte y la filosofía, en armoniosa fusión, es no superditarse a ninguno de esas dos excesos y aceptar y cumplir la existencia como es, patética en ocasiones y cómica a ratos.

El cine, este arte moderno, con raíces eternas, en su profunda temática humana, reafirma esa calidad en la labor de sus grandes figuras. De sus artistas creadores, como Buster Keaton.

Director y protagonista, autor de sus películas, descubrió que la seriedad es un buen procedimiento de hacer reír a la gente. Si, a la gente, concepto más extenso y expresivo que el de público.

Adiestrado en el Circo —de gran enseñanza para dedicarse a las tareas filmicas y no sólo a las regocijantes—, encontró

en esa época de payaso, su estílo: su personalidad.

Nada de cubrirse con hábiles caracterizaciones. Gracia a cara descubierta, en que revelaría en su rostro impasible, con las miradas, sentimientos, emociones y hasta pensamientos.

Una vestimenta propia, entre sencilla y estrañaria. Y un sombrerito de su invención, como una tarta de esas que se lanzaban unos contra otros, todos contra todos, en las estupendísimas bromas de Mack Sennet, para la «Keystone».

Ya famoso, después de su etapa en las ficciones jocundas en dos rollos con Roscoe Arbuckle, «Fatty» y Al St. John, decidió ser enteramente él mismo.

«Tres edades», «La ley de la hospitalidad», «El rey de los «cow-boys» —estrenada en pantallas españolas con el título de «Mi vaca y yo»—, «El maquinista de la Generala», «El navegante», «El nuevo Sherlock Holmes», «El cameraman»..., títulos de su filmografía, que conservan íntegramente sus valores y calidades.

Efectuó lo mejor de su obra en Hollywood. Interpretó películas en distintos países, pero



JURADO DE LA CRÍTICA INTERNACIONAL

F.I.P.R.E.S.C.I.

SAN SEBASTIAN 1966

PRESIDENTE: Joaquín ROMERO MARCHENT

SECRETARIO: Paul A. BUISIHE

MIEMBROS:

Alemania Dietr KRUSCHE
Finlandia Ramón ZULAICA
Francia Michel CAPDEMAC
Gran Bretaña David WILSON
Israel Josef SRYCK
Italia Dario ZANELLI
Méjico Ceferino BRUNET
Polonia Zygent KALUZYNSKI
Suecia George AXELSON
Suiza Edith WIELAND
Checoslovaquia Dragutin FODOR-BACK
U.R.S.S. Jakov SEGEL

que no dirigió él: «El rey de los Campos Elíseos», en Francia; «El moderno Barba Azul», en Méjico; «Dos marines y un general», en Italia, y «Golfo de Roma» —su último trabajo—, en paisajes españoles y en un estudio madrileño, pero la película, dirigida por Richard Lester, es de producción inglesa.

Categoría máxima de lo cómico, el humorismo, puede aplicársele este galardón, si bien su humorismo es sano, conmovedor, de hondo cariño por el prójimo. Comprensivo con las flaquezas humanas, en su heterogeneidad las disculpa y las perdona. Sus películas no son de denuncia—palabra muy feasino de despertar aspectos y episodios de la vida, como son. Todo gran artista de lo cómico, o sea, todo humorista —sensibilidad e ingenio— efectúa así su obra.

Sus grandes películas hollywoodenses, más que para estu-

diadas —tarea importante y provechosa— son para ser admiradas.

Puede escribirse —y habrá que hacerlo— un libro de la trascendencia de lo cómico —y de su seriedad—, en la máxima categoría del humorismo, centrado en Buster Keaton, «Pamplinas», para los públicos españoles. (Es escudriñador en ese aspecto el libro «Keaton», de Rudi Blesh, con una filmografía completa, de Raymond Rauhauer y su autor).

El cine de Hollywood ha evocado varias de sus celebridades, «La vida de Rodolfo Valentino» y «Lon Chaney, el hombre de las mil caras». Pero cuando habían muerto.

Sólo él recibió en vida ese homenaje en la película «La historia de Buster Keaton».

Pero su mejor constante homenaje está en su labor, en sus grandes películas hollywoodenses.

¡POR FIN...!

EN LAS PANTALLAS ESPAÑOLAS

ANA BELEN

EN

"ZAMPO Y YO"

Un film en Eastmancolor

DIRIGIDO POR:

LUIS LUCIA

Una producción Epoca Films-Benito
Perojo que presenta Dipenfa



Oganes.

¿Por qué es miembro del jurado...

JERZY TOEPLITZ

Jerzy Toeplitz es el decano de los jurados internacionales, y digo decano porque con esta van veintinueve veces que actúa como miembro del jurado de un Festival de Cine.

—Conocía el Festival de San Sebastián, pero es esta la primera vez que actúa aquí como jurado y creo que ya se acerca la hora de mi jubilación.

Hay varios motivos para que el nombre de Toeplitz conste tan a menudo entre los del jurado. El mismo nos los numera.

—Soy Rector de la Escuela de Cinematografía de Varsovia, que allí tiene este título, y no el de director porque es una Escuela especial con categoría universitaria; historiador del Cine y Presidente de la Federación Internacional de los Archivos de Películas.

De la Escuela de Cinematografía de Varsovia han salido los mejores directores del Cine polaco de los últimos años. Dos de ellos han sido premiados en San Sebastián: Chmielewski, que ganó la Concha de Oro por su película «Eva quiere dormir», y Batory que obtuvo la de Plata con «La visita del presidente». Wajda, Munk y Polanski son otros nombrados famo-

sos salidos de la Escuela que dirige Toeplitz.

En la actualidad Toeplitz está trabajando en el cuarto volumen de su «Historia Universal del Cine», cuyos tres primeros forman una de las obras más clásicas para la erudición cinematográfica.

Como en este momento está sobre el tapete el problema de los Festivales, el señor Toeplitz me da su opinión, siempre interesante por tratarse de personalidad tan enterada de los problemas que tiene planteada la cinematografía mundial:

—Desde el punto de vista internacional puede que haya un nombre excesivo pues el número de películas buenas es cada vez más reducido, pero en otro sentido los Festivales se hacen también para los aficionados al Cine de cada país y así no hay nunca demasiados.

Según el profesor Toeplitz la mejor solución es la que ya se está planteando de especializar los Festivales, pues si se hace que no sean competitivos, se corre el riesgo de que los productores no acudan y se convierta en un fracaso.

—No obstante el Festival de Méjico, por ejemplo —dice—,



CERVANTES, coproducción Hispano - Italiana

Surgió la idea de filmar una biografía sobre el «glorioso manco de Lepanto», sobrenombre con que a causa de sus hazañas de guerra se conoce al inmortal escritor don Miguel de Cervantes Saavedra. Se llegó a hablar de un gran director extranjero, de un poderoso productor español que buscaba ayuda financiera en la empresa, y de contratar una excepcional figura británica para el papel estelar... pero todo quedó en más de un año de publicidad, de hablar y de hablar...

Por fin surgieron los hombres que habrán de acometer proyecto tan ambicioso, y estos hombres han surgido en España, Italia y América, por lo que el soñado film «Cervantes» será una coproducción entre los tres países. Una coproducción que puede cristalizar en una película de resonancia internacional.

Tres figuras mundiales: Alain Delon, Gina Lollobrigida y Edward G. Robinson serán cabecera interpretativa de esta coproducción. Un director español del prestigio de Isidoro M. Ferry llevará la batuta. Prisma S. A. de Cinematografía será la productora y dos firmas de garantía, Filmax y Bengala, serán las distribuidoras.

«CERVANTES», coproducción hispano-italiana, llega por fin a puerto avalada por tres firmas, tres actores y un director de sólidos prestigios en el mundo del cine, y un paisaje y unos estudios españoles serán el marco donde se rodará íntegramente tan sensacional film.

Próxima llegada al Festival de Geraldine Chaplin

El próximo viernes llegará a nuestra ciudad, para incorporarse al Festival, la célebre actriz Geraldine Chaplin. Estará entre nosotros hasta el final del Certamen.

MERCADO DEL FILM

HOY, JUEVES, DIA 16:

CINE REX-AVENIDA

- 9,45 LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA (España). Eastmancolor.
11,15 ROZWODON NIE BEDZIE («No habrá divorcio»). (Polonia). Blanco y negro. Subtit. en francés.
15,30 LEKARSTWO NA MILOSC (Polonia). Blanco y negro. Subtit. en francés.

Duración: 1 h. 25 m. Dirección: Ramón Torrado.

Duración: 1 h. 38 m. Dirección: J. Stawinski.

Duración: 1 h. 44 m. Dirección: J. Batory.

CINE ASTORIA

- 9,45 SOGATA SANSHIRO (Judo). (Japón). Blanco y negro. Subtit. en inglés.
11,15 LA REVERENCIA (España). Blanco y negro. Versión española.
11,30 MAS BONITA QUE NINGUNA (España). Eastmancolor. Vers. española.

Duración: 1 h. 59 m. Dirección: Seüchira Uchikawa.

Duración: 12 m. Dirección: Fernando Montejano.

Duración: 1 h. 45 m. Dirección: Luis César Amadori.

Estas funciones son exclusivamente para las personas acreditadas en el Festival y que por otra parte presenten la invitación de los productores de cada film, así como los señores periodistas acreditados. Recordamos a las personas interesadas que el horario de las oficinas del MERCADO DEL FILM funcionan en el Hotel María Cristina, frente a las oficinas de Prensa, de 10 a 13 horas y de 16 a 18 horas.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

GRECIA presenta oficialmente a concurso

HOY, A LAS 6,30 HORAS



Una producción de TH. A. DAMASKINOS - V. G. MICHAELIDES

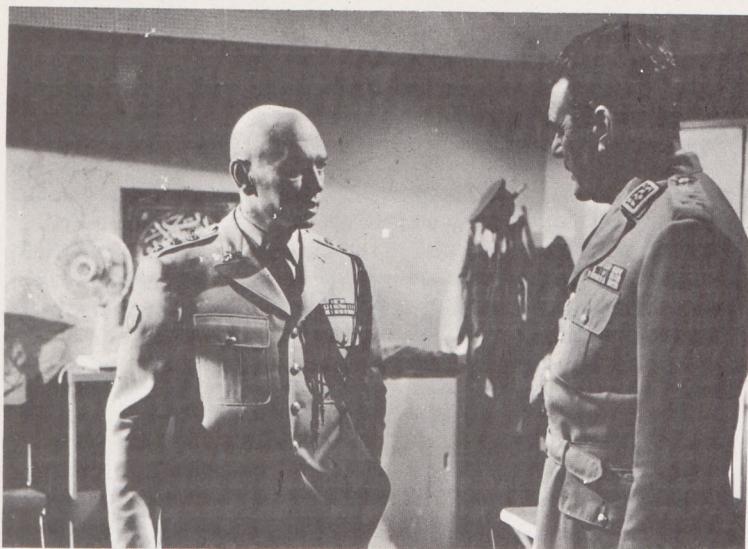
ALIKI VOYOUKLAKI
DIMITRI PAPAMICHAIL
RICA DIALYNA

BAILANDO EL SIRTAKI

Director GEORGE SCALENAKIS



"LAS FLORES DEL DIABLO", el film con el que la ONU espera socorrer a la infancia de los países subdesarrollados, obtiene el más señalado triunfo en sus primeras "salidas".



Entre las muchas e importan-
tisimas actividades de la Organización de las Naciones Unidas destaca por su carácter eminentemente benéfico el Departamento que cuida de organizar en cualquier parte del mundo y en cualquier época un acto artístico, social, deportivo, etc., cuya recaudación integra ha de engrosar las arcas

del departamento benéfico de la ONU. Muy recientemente, a través de la Fundación Telsun, la Organización de las Naciones Unidas, su departamento benéfico, tuvo el acierto de confiar en la producción de una película cinematográfica, cuyos beneficios mundiales engrosarían el fondo benéfico en pro de la infancia de los países subdesarro-

llados. Para ello se confió en uno de los más apreciados realizadores cinematográficos, director de la principal obra del Agente James Bond; nos referimos, claro está, a Terence Young. Young tenía en cartera un interesante asunto debido a la inspirada pluma del ya fallecido escritor Ian Fleming (como se sabe, autor literario de James Bond). Este argumento que refiere la localización y ulterior exterminación de una banda internacional de traficantes de opio, estaba reservado para la filmación de una nueva aventura del famoso 007. Sin embargo, Terence Young, consciente de la enorme importancia del asunto benéfico que se le confiaba, determinó utilizar dicho argumento en una aventura cinematográfica que podía culminar —y ha culminado— con los deseos benéficos de la ONU. Reclutado el guionista Jo Eisinger, así como una serie de actores que van desde Yul Brynner, Marcello Mastroianni, Rita Hayworth, E. G. Marsahall, Jack Hawkins, Trevor Howard, Angie Dickinson, hasta Trini López, Amadeo Nazari, Omar Sharif y Sullivan,

que aceptaron colaborar en la campaña por la cantidad simbólica de un dólar, se llegó a la consecución de una película que ha despertado el máximo interés mundial, tanto por sus elevados valores cinematográficos y espectaculares como por su carácter humanitario. Esta película, titulada «Las amapolas también son flores» y que en España veremos con el título «Las flores del diablo», ha iniciado ya su campaña por los cinematógrafos del mundo. Es para la ONU y, cómo no, para el mundo de buen corazón, un éxito muy halagüeño el que «Las flores del diablo», en su primera salida mundial efectuada en Viena, haya conseguido una afluencia de 46.808 espectadores en los tres primeros días de exhibición; también en Berlín, 20.000 espectadores han desfilado por la única sala donde se proyecta la película en su primera semana; en Zúrich, ha batido el que parecía insuperable record establecido por «Lo que el viento se llevó», registrándose en su primera semana una recaudación neta de 48.290,— francos suizos.

Para la campaña benéfica de la ONU, para todo el mundo que aún piensa en los demás, el éxito de «Las flores del diablo» representa el absoluto triunfo de la bondad.

El Premio Azorín, de Uniespaña, para Agustín Romo.



El Premio Azorín, que concede Uniespaña al periodista español que ha realizado mejor y más amplia labor de difusión sobre el cine nacional a través de la prensa extranjera, ha sido concedido este año a Agustín Romo por sus crónicas publicadas en «Cinelandia» de Méjico.

Agustín Romo, además de su intensa labor periodística en la prensa y radio de España, publica todos los años gran cantidad de artículos y reportajes sobre el cine español en la prensa hispanoamericana. Agustín Romo es corresponsal en Madrid de la cadena de publicaciones mejicanas pertenecientes a Prensa Especializada: «Cinelandia», «Show de Estrellas», «Cinema Reporter», «TV Farándula», etc., todas ellas de gran circulación en los países de habla española. Con anterioridad fue corresponsal también del diario «El Sol de México», cuya empresa edita la más importante cadena de periódicos diarios del gran país azteca.

Este es el segundo premio periodístico importante que consigue Agustín Romo. En 1962 obtuvo la Medalla del Círculo de Escritores Cinematográficos a la mejor labor periodística del año.



VI Jornadas Internacionales de Escuelas de Cinematografía

Iniciativa por demás fecunda del Festival Internacional del Cine de San Sebastián fué la celebración de unas Jornadas que reunieron a los alumnos de las Escuelas de Cine de diversos países. Que con ellos vinieran sus directores y algunos de sus profesores, para exponer los problemas de cada uno, es cosa digna de verdadera atención. Pero la característica diferencial de estas Jornadas en relación con todos los demás encuentros que las Escuelas de Cine suelen celebrar, consiste en la presencia y la relación de los estudiantes, de los que aspiran, aquí o allá, a ejercer desde el campo de una profesionalidad ganada en las aulas un servicio destacado al prestigio de la elaboración cinematográfica en las distintas ramas que ésta comprende.

Las VI Jornadas Internacionales de Escuelas de Cine, que añaden también la consideración a la enseñanza de la televisión, tendrán la asistencia de los amigos de siempre, los que rara vez faltaron a nuestra cita, pero contarán asimismo con otros ilustres visitantes que lo hacen por primera vez, como es el caso del Instituto de Moscú, que ha dado a la cinematografía soviética nombres de notoria valía.

Tan cargado está el programa de las actividades propias de nuestro Festival, sin dejar resquicio para tareas, como la de estas Jornadas, que exigen cierto reposo y horas de asidua labor, que ya el año pasado, y así se hace en éste, pareció aconsejable remitirlas a los días siguientes a la terminación oficial del certamen, si bien presentando a nuestros invitados una selección de los films más notables del Festival propiamente dicho.

Españoles y franceses, italianos y polacos, checos y griegos y soviéticos, empeñados en la común dedicación al aprendizaje del cine para contribuir a su progreso en el futuro, se reunirán aquí, en este San Sebastián que tanta fama de acogedor disfruta, para conocerse, para intercambiar sus puntos de vista. El provecho humano y artístico de estos encuentros no necesita de explicaciones para que merezca elogios.

EL GRUPO SINDICAL
DE
DISTRIBUCION CINEMATOGRAFICA

Expresa su sincera
adhesión al XIV Fes-
tival Internacional
del Cine de San
Sebastián

D.JOSE CAMON AZNAR, ABOGA POR LA MUSICA CINEMATOGRAFICA

El ilustre español que es don José Camón Aznar descansa en una butaca del Hotel María Cristina. Don José es para los españoles una figura familiar y respetada, para el mundo una figura de talla internacional, para España una de sus glorias intelectuales, no en balde el Decano de la Facultad de Filosofía de Madrid tiene sillón académico en la de Bellas Artes, de la Historia y de Ciencias Morales



y Políticas, a más de ser un eminente crítico de arte, Director del Museo «Lázaro Galdiano».

Este hombre ha sido en el año 58 Presidente del Jurado del Festival, y en el año 60 jurado, invitación que se le repite todos los años y que tiene que rechazar por coincidir con su época de exámenes. Pero este año, don José Camón Aznar ha decidido descansar en San Sebastián y en un ambiente tan grato para él como es el del mundo cinematográfico.

—Todas las manifestaciones artísticas tienen que gustar desinteresadamente; por ello me gusta el cine por sí mismo. Es un bello arte. Precisamente tengo publicado un libro con el título «Cinematografía y bellas artes». Y en la Academia propuse que dos de sus sillones estuvieran ocupados por especialistas cinematográficos, ya que el cine es un arte con tanta sustantividad como cualquier otro, aunque las presiones dinero y social son mayores que en otras artes.

—¿Estas presiones pueden llegar a desvirtuar?

—Sí, en el sentido estético, por hacer concesiones, aunque

en el cine la presión social es más importante que la del dinero y le lleva a concesiones no plausibles.

—¿Qué le disgusta del cine?

—Esta ola de sensualidad, de la cual apenas se libra una película, que lo está enfangando y es su lacra. No es posible superar la expresión del vicio que debe estar reservado para la intimidad de las alcobas.

—¿Cómo ve usted el cine?

—Como una expresión plástica. El cine es trabajo de director siempre que encuentre intérpretes adecuados, pero se perjudica al subordinarse al disenso, cosa que solamente se le puede permitir a alguna actriz excepcional como esta Anouk Aimée, que me parece algo sorprendente y superior de cuanto he visto y que llenaba la pantalla de espíritu e interés humano.

—¿El color en el cine?

—Le ha añadido calidades estéticas, pero el color no debe ser la realidad sino adaptarse al momento emocional, por ser lo más subjetivo del arte.

Don José Camón Aznar es un conversador ideal; las palabras fluyen fácilmente y el entrevistador apenas ha de hacer más que seguir sus pensamientos que cristalizan en interesantes manifestaciones:

—Este Festival debería especializarse en alguna técnica cinematográfica: en música, por ejemplo. La música en el cine es trascendental y los mismos músicos la descuidan. La música amplía la significación emotiva y espiritual de cada película, acentúa sus valores, incluso plásticos, valorando el silencio y los ruidos. Estamos en un momento muy bueno de la música, con la concreta que refleja el mundo del ruido externo, e incluso podría conectarse con sesiones de música contemporánea. La música no es un ruido de fondo; va entrañablemente ligada al film, unida a las imágenes y las potencias de una manera enorme. Música cinematográfica no son canciones que rompen la unidad de la acción la mayor parte de las veces.

—¿Qué música de película aquí exhibida le ha causado mayor impresión?

—La de «Su vida íntima» y «Un hombre y una mujer».

—¿Color?

—El de «Un hombre y una mujer», por el juego de tonalidades.

—¿Plástica?

—El del cortometraje francés «Por un mailot amarillo».

Don José Camón Aznar nos elogia el Festival, la figura de

su director, Carlos Fernández Cuenca, y del inmenso esfuerzo que la organización soporta con tan acertado tino, y nos habla de su afición por San Sebastián, con esa bahía tan «plásticamente» atractiva. Para final remacha:

—Quiero subrayar lo de la música, muy descuidada y de un futuro inmenso. Y mi lamentación y protesta porque existan pateadores. Es un acto cobarde y anónimo y fausto de gentileza para el actor y la Delegación extranjera. Y nunca mejor empleado el verbo en esta ocasión: ¡Son patas, claro! Ya el silencio es bastante sanción.

AURELIO RODRIGO

Brillante noche a cargo de Unitalia

Con asistencia de artistas, autoridades, informadores e invitados al Festival Internacional, se celebró anoche, en el Real Club de Tenis, una cena de gala con la que «Unitalia» quiso agasajar a todo el mundo cinematográfico destacado en la «Mostra» donostiarra.

La fiesta resultó con gran brillantez, brindándose por el éxito del Festival y la participación italiana al mismo, que ha destacado poderosamente por la calidad de sus aportaciones.



Doña Alcira Cuesta de Monte-Jovellar, gran colaboradora de la Revista FESTIVAL; don Joaquín de Zavala, Secretario General del Festival Internacional, y don Francisco Ferrer, del Comité del mismo, contemplan regocijados la actuación de «Los Beatles de Cádiz», en la fiesta que C. B. Films ofreció en el Tenis.

FOTOFILM MADRID, S.A.

Pilar de Zaragoza, 30 y 32 -- Teléfono 2553607
MADRID - 2



FOTOFILM S. A. E.

Travesera Dalt, 117 y 119 -- Teléfono 2350100
BARCELONA - 12



Laboratorios cinematográficos especializados
en el revelado de negativos
y tiraje de copias en color y blanco y negro
por todos los sistemas

65, 70, 35, 16 y 8 milímetros

*Especialmente autorizados
por TECHNICOLOR
para utilizar su
patente TECHNISCOPE*



Los mejor equipados y más modernos de España

Rueda de prensa

Ivan Passer habló sobre "INTIMNI OSVETLENI"

Había interés en conversar con el director checoslovaco Ivan Passer. Claro que el interés se reducía a los periodistas que trabajan en el Festival, por lo que no pudo extrañar que la «rueda de prensa» —sin «fin de fiesta»— tuviese menos gente que en otras ocasiones, pero mucho más interesada.

Se planteó como primer problema el simbolismo que pudiera haber en «Intimni osvetleni». Ivan Passer dijo que no había sido su intención utilizar el simbolismo. En todo caso se trataba de una metáfora que va surgiendo de las diversas situaciones. Se trata de dar expresión a las distintas vertientes de la felicidad humana y al final, realmente, se saca en consecuencia, que los únicos felices son los dos abuelos, quienes tienen tras de sí una vida, unos recuerdos, algo que siempre vivieron a gusto.

Ese es otro de los problemas que plantea la película: que no siempre se vive la vida apetecida por cada uno. Esto entraña una necesidad de cambio. Pero ese cambio hay que provocarlo, no se puede esperar a que la vida traiga a cada uno lo que espera, sino al contrario, no sólo hay que buscarlo continuamente, sino forzarlo a que se presente.

Hablando sobre los contrastes entre la ciudad y el campo, y los caminos que pueden verse, quizás para elegir entre ellos, Ivan Passer dijo que a veces la cuestión está en elegir lo más tarde posible, porque hay personas que intimidados ante lo que ven, no quieren caer en lo mismo.

Se planteó también la dureza del léxico que en ocasiones daba a entender los subtítulos. Ivan Passer dijo que en ocasiones la dureza de los subtítulos no reflejaba exactamente los términos en el idioma checoslovaco. Es un problema de traducción. Pero de todos modos en esas expresiones se quiere reflejar la exacta conversación que mantienen los personajes.

Y, por último, alguien le planteó la dureza empleada con el personaje retrasado mental. En este punto dijo Ivan Passer que precisamente era el personaje más querido para él, pues decía cuánto pensaba sin importarle los resultados. Pero el personaje era tal como se reflejaba, como son tantos que existen.



● Aquí se aclara todo. Y ya nos hemos enterado por qué la actriz uruguaya Hebe Russo quería conocer al alcalde de Bilbao. Se trata, sencillamente, de que la muchacha se ha enterado que dentro de unos días torea en Bilbao, «El Cordobés». Y quiere pedir a la primera autoridad municipal de la capital vizcaína que le resuelva el problema de la falta de localidad.

Total: que a Manuel Benítez le van a endosar muy en breve otro supuesto romance.

● Por cierto que en ausencia del alcalde bilbaíno el «encargo» de Hebe se lo han transferido al donostiarra Paco Echeverría querido colega que desde hace años se ha convertido en «bochero».

Me confesaba ayer sus apuros: —Pensar que según mis noticias sólo quedan disponibles algunas últimas filas de andanadas...

Desde luego desde tan alta localidad va a resultarle difícil a la señorita Russo que el ramo de flores dispuesto para ser lanzado a «El Cordobés» llegue hasta el redondel...

● No sabemos exactamente para cuántas horas han llegado al Festival, Anouk Aimée y Pierre Barrouh. Pero a juzgar por la vestimenta deben ser muy pocas. Porque con el mismo atuendo que los vimos aparecer en el «hall» de Cristina comparecieron a la proyección de «Un homme et une femme».

Aún hay más: nos aseguraron que el «jersey» blanco de cuello alto que vestía Anouk era el mismo que «sacaba» en la película.

● Alberto de Mendoza es el actor simpaticote por excelencia. Y conste que no hay afectación ni «posse» alguna en sus maneras. Es un simpático de nacimiento.

Había que ver la efusión con que le saludaban los camareros del «Cristina» nada más llegar al Festival.

Hubo quien nos dijo: —Este va a terminar filmando una coproducción argentina-holandesa...

● Dino Restivo está buscando un descapotable para pasear por la ciudad a Geraldine Chaplin cuan-

do ésta llegue a nuestra ciudad. Claro es que primero hace falta saber si el tiempo estará propicio para los descapotables. Salvo que Dino haya llevado una docena de huevos a las monjas de Santa Clarisa. Bueno, esto necesita una aclaración para los festivalenses del «exterior». Y es que esas monjas «garantizan» el buen tiempo. No se tiene conocimiento todavía de ningún fallo...

● Hay algunos periodistas que están estos días preguntando cómo se tira al pichón. La razón es que Jaime Arias prepara una tirada dentro de la fiesta matinal que se celebrará hoy jueves en Gudamendi.

Como no nos fiamos ni tanto así de la puntería de nuestros colegas hemos prometido no aparecer por la plancha. Solemos hacerlo en agosto cuando el Concurso Internacional. Pero entonces tira el Conde de Teba.

● La película que Checosloquia presentó el martes por la noche era tan corta que para las doce y cinco el público estaba ya en la calle.

Esos auténticos enamorados del cine preguntaron:

—¿No hay cerca algún cine donde podamos ver una sesión continua...?

● En cuanto se acerca el final del certamen cunde el nerviosismo respecto a las posibles películas ganadoras del mismo. Faltan todavía algunas por verse. Y entre ellas la española que según referencias tiene su «chance».

Como uno de sus intérpretes, Antonio Casas, ha llegado al certamen luciendo una barba bastante extraña, no ha faltado quien ha opinado:

—Este ha venido así para asustar a la competencia.

Vaya, un complejo «por pechos»...

● Como a la hora del reparto de premios suele existir siempre la fórmula de las compensaciones hay quien asegura que hasta «Un homme et une femme» tendrá su correspondiente premio.

—Pero si esa película ya fue premiada en Cannes.

—Bueno, pero queda la solución de premiar al perro de Amouk Aimée como el mejor «ladrador» del Festival.

● —La mejor fiesta la de CB Films. Eso es hacer las cosas bien.

—Pero si ha sido la única hasta el momento.

—Por eso digo que ha sido la mejor...

● Hoy se celebrará la comida que el Festival dedica a los informadores y críticos asistentes al mismo. Es el momento oportuno de soltar la lengua con preguntas al director. Más oportuno, por supuesto, que hacerlo por los pasillos del Cristina.

Ahí los valientes. Aunque sabemos la fuerza coercitiva que tienen los langostinos con mayonesa...



La Delegación Española en el Festival.

Ha llegado al Festival la Delegación española, con la película que nos representará oficialmente en el Festival, «NUEVE CARTAS A BERTA», que ha escrito y dirigido Basilio M. Patino, e interpretan Emilio Gutiérrez Caba, Mary Carrillo, Antonio Casas, Elsa Baeza, Nicolás Perchicot, Lepe y otros primeros actores.

Al frente de la misma figura don José Antonio Zaplana, Director y Jefe de Ventas de ECO FILMS, productora que en anteriores ocasiones ha conseguido resonantes laurales en San Sebastián, con películas de tanto prestigio internacional como «DEL ROSA AL AMARILLO» y «LA TIA TULA». Le acompañan don Vicente Rodríguez, gerente de Transfisa, coproductora con ECO de la película y varios de los actores que intervienen en la misma.



D. José Luis Renedo se incorpora al Festival

Como es tradicional en él y acompañado de su distinguida esposa, don José Luis Renedo, vocal de la Junta Rectora del Grupo de Distribución, se ha incorporado al Festival del Cine. Gran conocedor de la industria cinematográfica española y extranjera, estamos seguros de que su labor en este certamen rendirá prontamente los frutos apetecidos.

PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRÁFICAS DE ESPAÑA



C. B. Films, S. A.

Casa Central: BARCELONA (8)
Avda. Glmo. Franco, 407 - Tfno. 228-98-90

HISPAMEX FILMS S.A.

SAN BERNARDO, 17
TELEF. 247 45 06

MADRID-8



Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 215 27 00
BARCELONA (7)

pro artis iberica s.a.

Fernández de la Hoz, 5
MADRID (4)



Séneca, 33 - Tel. 228 78 68
BARCELONA (6)



CASA CENTRAL
Princesa, 1 (Torre de Madrid)
Teléfonos 2413690-91-93
MADRID (8)



Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Oficinas Centrales:
Avda. José Antonio, 32
Tel. 222 47 04/05/06
MADRID (13)



Casa Central:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04
MADRID (8)



ESTUDIOS - PRODUCCIÓN
DISTRIBUCIÓN
Marqués Valdeiglesias, 8
Teléfono 221 29 10
MADRID (4)



PRODUCCIÓN
Av. José Antonio, 66
Teléfono 247 35 07
MADRID (13)



Provenza, 292
Teléfono 215 04 70/74
BARCELONA (8)



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)
Teléfono 217 29 04



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04
BARCELONA (8)



Casa Central: BARCELONA (8)
Avda. Glmo. Franco, 407 - Tfno. 222-88-90

**Producciones
Benito Perojo
s.a.**

Avda. Generalísimo, 16 - Teléfono 261 58 00
MADRID (16)



Mallorca, 201 - 203 - Teléfono 253 28 00

BARCELONA (11)

Sucursales: MADRID-VALENCIA-BILBAO-SEVILLA

LA CORUÑA y MURCIA

Agencias: PALMA DE MALLORCA SANTA CRUZ DE TENERIFE



Rambla de Cataluña, 116

BARCELONA (8)



ESTUDIOS
CINEMATOGRÁFICOS
BARCELONA
(Esplugas)

PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS

**eco
films.s.a**

VENTAS AL EXTRANJERO

Teléfonos: 234 83 45 - 234 03 27 - 233 99 19
Galileo, 102 MADRID (3)



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00

BARCELONA (8)

**BREPI
FILMS**

distribución, s.a.

San Bernardo, 38

Teléfonos 231 78 84 - 42 MADRID (8)

MIDEGA FILM, S.A.

Núñez de Balboa, 50
Teléfono 276 67 05
MADRID (1)



CASA CENTRAL:
General Mitre, 5
Teléfono 247 66 71
MADRID (8)

PEDRO MASO

PRODUCCIONES
CINEMATOGRÁFICAS

Jacometrezo, 4 y 6
(Edificio Santo Domingo)
Teléfono 221 26 44
(MADRID 13)



Casa Central: MADRID
Avda. José Antonio, 62-1.^o
Teléfono 247 94 07



Teléfono 243 78 78

Princesa, 80
MADRID (8)



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)

**PELI
MEX**

Tetuan, 29 - Tel. 221 82 85
MADRID (13)



Producción y distribución
de películas
Central y Sucursal: MADRID (13)
Postigo San Martín, 8-2.^o
Teléfono 22 237 76

PROCENSA

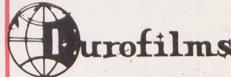
PRODUCTORA
CINEMATOGRÁFICA
Navas de Tolosa, 3
Teléfono: 231 35 00
MADRID (13)



DISTRIBUCIÓN
PRODUCCIÓN
Princesa, 63
Teléfonos 243 2409-24 39 203
MADRID (8)



DISTRIBUCIÓN
Avenida José Antonio, 67
Teléfono 248 72 03
MADRID (13)



Joaquín María López, 27
Teléfono 243 06 62
MADRID (15)